Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

mit Jahresrechnung per 31. Dezember 2025

Swiss Medical Teams, Zürich

GFELLER + PARTNER AG

An den Vorstand der
Swiss Medical Teams, Zürich

GFELLER + PARTNER AG

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Swiss Medical Teams, Zürich für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und der Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Langenthal, 24. Februar 2026

GFELLER + PARTNER AG

Christian Zwahlen
Zugelassener Revisionsexperte
(Leitender Revisor)

Christoph Schneeberger
Prokurist

Beilagen:
- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

Bilanz

in CHF	Ziff.	31.12.2025	31.12.2024
Aktiven			
Umlaufvermögen			
Flüssige Mittel	3.1	172'444	218'323
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		0	400
Aktive Rechnungsabgrenzungen		190	2'774
Umlaufvermögen		172'634	221'497
Aktiven		**172'634**	**221'497**
Passiven			
Kurzfristige Verbindlichkeiten		2'408	259
Passive Rechnungsabgrenzungen		1'400	1'400
Kurzfristige Verbindlichkeiten		3'808	1'659
Darlehen Stiftung Swiss Medical Teams		120'000	172'000
Langfristiges Fremdkapital		120'000	172'000
Organisationskapital			
Vereinskapital		47'838	46'608
Jahresergebnis		988	1'229
Organisationskapital		48'825	47'838
Passiven		**172'634**	**221'497**

Betriebsrechnung

in CHF	Ziff.	1.1.2025 31.12.2025	1.1.2024 31.12.2024
Freie Zuwendungen (Spenden)		137'125	169'438
Mitgleiderbeiträge		8'400	8'400
Spenden Stiftung Albert-Schweitzer-Werk		71'554	0
Total Betriebsertrag		217'079	177'838
Sachaufwand			
Mission Tansania	3.2	24'900	19'889
Mission Tajikistan	3.2	170'760	127'670
Miete Lagerraum Rothrist	3.2	6'000	6'000
Vorstand/Präsidium	3.3	1'210	0
HR, Rechts- und Beratungskosten	3.3	233	160
Versicherungen	3.3	3'990	3'959
Revisionskosten	3.3	1'351	1'351
Fundraising und Werbeaufwendungen	3.4	7'436	17'477
Total Sachaufwand		215'880	176'505
Betriebsergebnis vor Finanzergebnis		**1'199**	**1'334**
Finanzertrag		0	112
Finanzaufwand		-211	-216
Total Finanzerfolg		-211	-104
Jahresergebnis		**988**	**1'229**

Geldflussrechnung

in CHF	1.1.2025 - 31.12.2025	1.1.2024 - 31.12.2024
Jahresergebnis	988	1'229
Sonstige fondsunwirksame Aufwände/Erträge (Darlehen Stiftung Swiss Medical Teams)	-52'000	-6'000
Abnahme(+)/Zunahme(-)		
Übrige kurzfristige Forderungen	400	-100
Aktive Rechnungsabgrenzungen	2'584	815
Abnahme(-)/Zunahme(+)		
Verbindlichkeiten	2'149	259
Passive Rechnungsabgrenzungen	0	-10'000
Veränderung Nettoumlaufvermögen	5'133	-9'026
Geldfluss aus Betriebstätigkeit	-45'879	-13'796
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	0	0
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0	0
Veränderung Flüssige Mittel	**-45'879**	**-13'796**
Nachweis Veränderung Flüssige Mittel		
Anfangsbestand 1.1.	218'323	232'119
Endbestand 31.12.	172'444	218'323
Veränderung Flüssige Mittel	**-45'879**	**-13'796**

Swiss Medical Teams, Zürich

Rechnung über die Veränderung des Kapitals

in CHF	Anfangsbestand 1.1.2025	Zuweisung	Verwendung	Endbestand 31.12.2025
Vereinskapital	**47'838**			**47'838**
Freies Kapital (inkl. Vorjahresergebnis)	**0**			**0**
Jahresergebnis		988		**988**
Organisationskapital	**47'838**	**988**	**0**	**48'825**

in CHF	Anfangsbestand 1.1.2024	Zuweisung	Verwendung	Endbestand 31.12.2024
Vereinskapital	**46'608**			**46'608**
Freies Kapital (inkl. Vorjahresergebnis)	**0**			**0**
Jahresergebnis		1'229		**1'229**
Organisationskapital	**46'608**	**1'229**	**0**	**47'838**

Anhang zur Jahresrechnung

1 Grundlagen der Rechnungslegung

1.1 Grundlagen der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung der Swiss Medical Teams erfolgt in Übereinstimmung mit den gesamten Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER), Swiss GAAP FER 21 sowie den Bestimmungen des schweizerischen Gesetzes. Es wird ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens, Finanz- und Ertragslage (true and fair view) vermittelt.

1.2 Geldflussrechnung

Der Fonds Flüssige Mittel bildet die Grundlage für den Ausweis der Geldflussrechnung. Der Geldfluss aus Betriebstätigkeit wird aufgrund der indirekten Methode berechnet.

1.3 Rechnung über die Veränderung des Kapitals

Der Ausweis der Passiven erfolgt nach der Gliederung von FER 21, weil diese Darstellung bezüglich der Vereinstätigkeit eine grössere Aussagekraft hat. Entsprechend wird auch die Rechnung über die Veränderung des Kapitals als Bestandteil der Jahresrechnung offen gelegt.

2 Bewertungsgrundsätze

2.1 Flüssige Mittel

Die flüssigen Mittel umfassen Bankguthaben. Sie werden zu Nominalwerten bewertet.

2.2 Verbindlichkeiten

Die Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert erfasst.

2.3 Eventualverpflichtungen

Eventualverpflichtungen werden am Bilanzstichtag bewertet. Falls ein Mittelabfluss ohne nutzbaren Mittelzufluss wahrscheinlich ist, wird eine Rückstellung gebildet.

3 Erläuterungen zu Bestandteilen der Jahresrechnung

3.1 Flüssige Mittel

	2025	2024
AKB CH03 0076 1504 6252 8200 1	4'280	7'667
AKB Spendenkonto CH73 0076 1504 6252 8200 2	168'163	210'656
Total Flüssige Mittel	**172'444**	**218'323**

3.2 Projektaufwand

in CHF	2025	2024
Mission Tansania	24'900.00	19'888.85
Mission Tajikistan	170'759.85	127'669.50
Miete Lagerraum Rothrist	6'000.00	6'000.00
Total Projektaufwand	**201'659.85**	**153'558.35**

3.3 Administrativer Aufwand

in CHF	2025	2024
Sachaufwand	6'784.30	5'469.75
Total administrativer Aufwand	**6'784.30**	**5'469.75**

3.4 Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand

in CHF	2025	2024
Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwnad	7'436.26	17'476.70
Total Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand	**7'436.26**	**17'476.70**

Die Aufteilung der Kostenstruktur erfolt nach der Zewo-Methode.

Anhang zur Jahresrechnung

4 Weitere Angaben zum Anhang

4.1 Rechtsform

Verein
Vereinsstatuten vom 25. März 2024

4.2 Zweck / Leistungsauftrag

Förderung der Weiterbildung in allgemeiner und spezialisierter Chirurgie und weiterer operativer Disziplinen vorwiegend in Schwellen- und Entwicklungsländer. Untersützung an ausländische Chirurgen an Weiterbildungsaufenthalte in der Schweiz. Im Weiteren Untersützung von Infrastrukturprojekten in diesen Ländern.

4.3 Vorstand und Geschäftsleitung

Der Vorstand setzt sich per Jahresende wie folgt zusammen:

Vizepräsidentin	Nicola Valentina Giulia, Basel	Kollektivunterschrift zu zweien*
Mitglied	Augstburger Bärtschi Beatrice, Baar	Kollektivunterschrift zu zweien*
Mitglied	Pittet Joël Vincent, Bern	Kollektivunterschrift zu zweien*
Mitglied	Schär Bossert Karin, Küttigen	Kollektivunterschrift zu zweien*
Präsident	Liesch Georg, Olten	Kollektivunterschrift zu zweien*

* Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten

4.4 Revisionsstelle

Gfeller + Partner AG, Bahnhofstrasse 26, 4901 Langenthal

4.5 Reglemente

Vereinsreglement vom 6.7.2019

4.6 Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

	2025	2024
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	0	0

4.7 Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es bestehen keine ausweispflichtigen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag.

4.8 Eventualverpflichtungen

Es bestehen keine Eventualverbindlichkeiten zu Gunsten Dritter wie z.B. Garantien, Pfandbestellungen etc.
Der Antrag zur Steuerbefreiung ist aktuell noch ausstehend.

4.9 Entschädigungen

	2025	2024
Entschädigungen Vorstandsmitglieder	1'210	0

Die Vorstandsmitglieder erbringen ihre Dienstleistung unentgeltlich

5 Transaktionen mit nahestehenden Personen

Im Zusammenhang mit den Erfordernissen einer ZEWO-Zertifizierung im Jahr 2019 für den Verein Swiss Surgical Teams, Zürich neu Verein Swiss Medical Teams, Zürich (Namensänderung 2024) müssen alle operativen Tätigkeiten (Finanzierung Einsätze in den Entwicklungsländern) in den Verein transferiert werden.
Die Jürg Ammann Stiftung neu Stiftung Swiss Medical Teams, Zürich (Namensänderung im Jahr 2024) gab aus diesem Grund dem Verein ein Darlehen von CHF 300'000 für den Zweck der Finanzierung dieser Missionen.
Im Jahr 2022 gibt die Stiftung dem Verein eine Spende in der Höhe von CHF 22'000, im Jahr 2023 in der Höhe von CHF 100'000, im Jahr 2024 in der Höhe von CHF 6'000 und im Jahr 2025 in der Höhe von CHF 52'000. Das Darlehen weist neu einen Saldo von CHF 120'000 aus.